

1

Es lebe Heinrich IV. - Nationalhymne des Königreichs Frankreich (987 - 1793 / 1814 - 1848)

Es lebe Heinrich IV.
Lang lebe dieser tapfere König.
Lang lebe Heinrich IV.
Lang lebe dieser tapfere König.

- 5 Dieser Tausendsassa
Hat das Dreifach-Talent:
Zu saufen und zu fechten,
Und wahrhaft galant zu sein.

Ich mag Mädchen,
10 Und ich mag guten Wein.

Ich mag Mädchen,
Und ich mag guten Wein.
Von dem, was bei uns gut ist,
Handelt der ganze Refrain.

- 15 Ich mag Mädchen,
Und ich mag guten Wein.

Lang lebe Frankreich,
Lang lebe König Heinrich!
Lang lebe Frankreich,
20 Lang lebe König Heinrich!
Zu Reims, da tanzen wir,
Und singen wie in Paris.
Lang lebe Frankreich,
Lang lebe König Heinrich!
25 Lang lebe König Heinrich!

2

Text der französischen Nationalhymne (Marseillaise)

Worte und Musik: Claude Joseph Rouget de Lisle, 1792

Auf, auf Kinder des Vaterlands! Der Tag
des Ruhmes, der ist da. Gegen uns wurde
der Tyrannei Blutiges Banner erhoben.
(2x) Hört ihr im Land Das Brüllen der
5 grausamen Krieger? Sie kommen bis in
eure Arme, Eure Söhne, Eure Gefährtin-
nen zu erwürgen!

Zu den Waffen, Bürger! Formt Eure
Schlachtreihen, Marschieren wir, mar-
10 schieren wir! Bis unreines Blut unserer
Äcker Furchen trinkt!

Was will diese Horde von Sklaven, Von
Verrätern, von verschwörerischen Köni-
gen? Für wen diese gemeinen Fesseln,
15 Diese seit langem vorbereiteten Eisen?
(2x) Franzosen, für uns, ach! welche
Schmach, Welchen Zorn muss dies her-
vorrufen! Man wagt es, daran zu denken,
Uns in die alte Knechtschaft zu führen!

- 20 Zu den Waffen, Bürger! Formt Eure
Schlachtreihen, Marschieren wir, mar-
schieren wir! Bis unreines Blut unserer
Äcker Furchen trinkt! (...)

Zittert, Tyrannen und Ihr Niederträchti-
25 gen Schande aller Parteien, Zittert! Eure
verruchten Pläne Werden Euch endlich
heimgezahlt! (2x) Jeder ist Soldat, um
Euch zu bekämpfen, Wenn sie fallen, un-
sere jungen Helden, Zeugt die Erde neue,
30 Die bereit sind, gegen Euch zu kämpfen!

Zu den Waffen, Bürger! Formt Eure
Schlachtreihen, Marschieren wir, mar-
schieren wir! Bis unreines Blut unserer
Äcker Furchen trinkt! (...)

35 Heilige Liebe zum Vaterland, Führe, stüt-
ze unsere rächenden Arme. Freiheit, ge-
liebte Freiheit, Kämpfe mit Deinen Vertei-
digern! (2x) Unter unseren Flaggen, damit
der Sieg Den Klängen der kräftigen Män-
40 ner zu Hilfe eilt, Damit Deine sterbenden
Feinde Deinen Sieg und unseren Ruhm
sehen!